

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology

**Herausgeber:** Swisscom

**Band:** 76 (1998)

**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL

HANNES GYSLING

Orbit 98: Das Universum der Informatik

5

## ARTICLE DE FOND

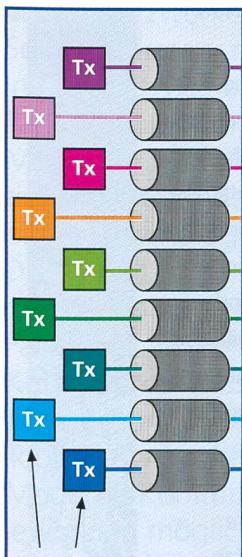


PETER BERGER, BERNE

## Le projet pilote Eurescom P416 8

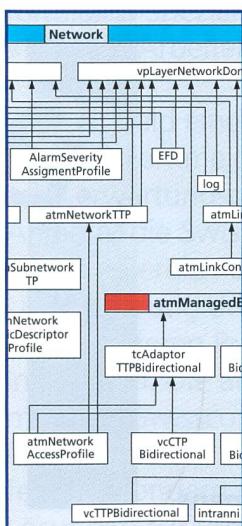
Le protocole E.115, actuellement utilisé pour accéder aux annuaires des abonnés ou des clients étrangers, ne sera plus capable de satisfaire aux exigences d'un monde en évolution, dans lequel les réseaux de téléphonie et d'informatique s'interpénètrent chaque jour davantage.

## FACHBEITRÄGE

MARCEL SCHIESS,  
YVONNE VAN DAM,  
CARL WICKMAN

## Multiplexage de longueurs d'onde, la voie vers les réseaux optiques 23

La technique de transmission par voie optique se trouve actuellement au seuil d'une nouvelle époque: on passe du transport point à point sur un seul canal optique à la technique du multiplexage de longueurs d'onde (WDM). Cette technique est indispensable pour réaliser des réseaux optiques capables d'assurer de nouvelles fonctionnalités.

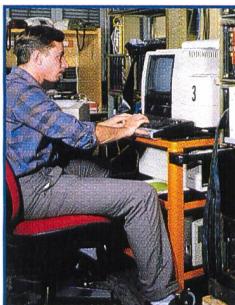


RÜDIGER SELLIN, BERN

## Richtungweisende Arbeiten aus ITU-T, ATM-Forum und IETF für das ATM-Management 32

Im Bereich ATM hat sich das ATM-Forum (ATMF) seit dessen Gründung im Jahr 1991 durch gründliche Spezifikationen mit pragmatischen Ansätzen weltweit einen guten Ruf erarbeitet. Dieser Erfolg setzt sich im Bereich ATM-Management fort, und zwar gerade dort, wo man es vielleicht am wenigsten erwartet hätte, nämlich für den Bereich ATM-WANs (Wide Area Networks).

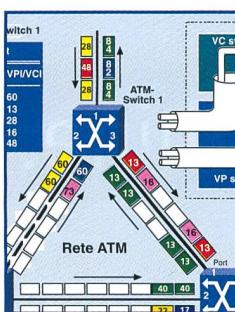
## FACHBEITRÄGE



HERBERT SCHEDL, SCHWERZENBACH

## Remote Access – eine sinnvolle Investition? 46

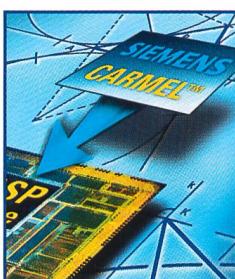
Oft fällt die Entscheidung pro und kontra Remote Access schwer. Lohnt sich eine Remote-Access-Lösung? Wie setzt man sie gewinnbringend im eigenen Unternehmen ein?



HANS PETER GISIGER, BERNA

## ATM contro Gigabit Ethernet 50

Sebbene la definizione degli standard di Gigabit Ethernet non sia ancora terminata, questa tecnologia viene presentata come un'alternativa economica alla tecnica ATM nel campo delle reti a larga banda.



DELANO L. KLIPSTEIN, MÜNCHEN

## Systems-on-Chip 56

Die digitalen Hochleistungs-Signalprozessoren (DSP) haben sich zu einer Art Schlüsselbaustein für die meisten Anwendungen in der Kommunikations- und Informationstechnik entwickelt.

KLAUS KNAPP, MÜNCHEN

## Was ist aus der Idee geworden? 60

ANDREW ATKINSON UND ANDREAS SCHÖNE, BERN  
Neue Dienste machen es möglich 62

## Hohe Sprachqualität und Multimedia 68

## Customer Care durch Call Center 70

ALFRED FURRER, GOSSAU

## Im Spannungsfeld des Marktes 76

## RUBRIKEN

Forschung + Entwicklung  
Buchbesprechungen  
Firmen + Produkte

6/48  
59/67/75  
80

Impressum Seite 82

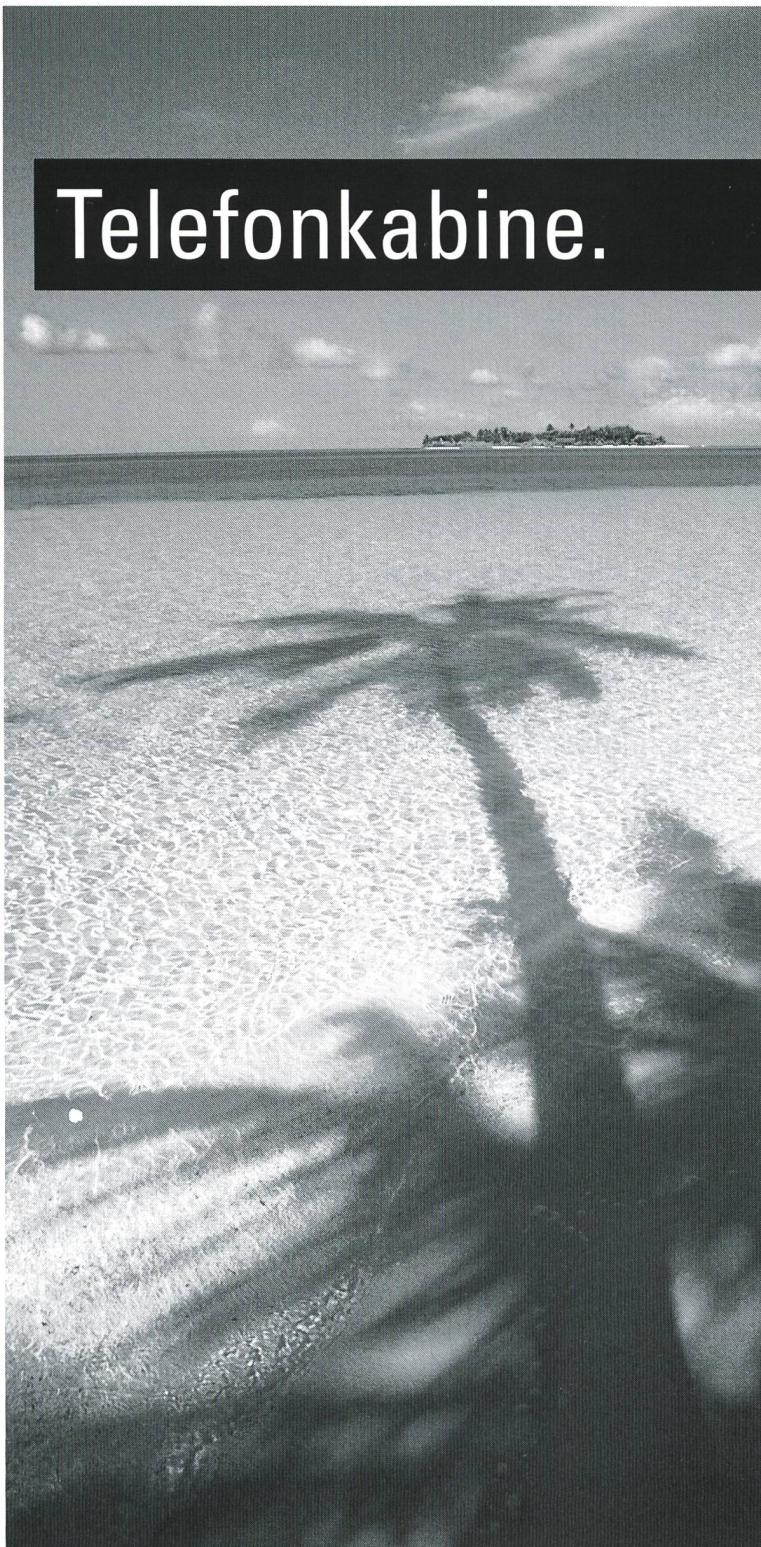
Titelblatt/Cover: Atelier Perrin &amp; Krauthammer SGD, Zürich

# SIEMENS

Die Mobil-Lösungen von Siemens sorgen nicht nur bei Miss Schweiz für besten Anschluss. Sondern auch bei Ihnen.



## Telefonkabine.



Wenn Sie Ihre Redefreiheit nicht nur auf allen fünf Kontinenten, sondern auch in den eigenen vier Wänden lieben, sollten Sie sich jetzt von Siemens die Unabhängigkeit erklären lassen.

Erstens mit dem Dualband-Handy Siemens S15E: Das schlaue Gerät arbeitet sowohl auf dem GSM 900- als auch auf dem GSM 1800-Netz und wechselt während des Telefonierens und über Landesgrenzen hinweg automatisch dorthin, wo Sie den besten Empfang haben. Und zweitens mit der Telefonfamilie Siemens Gigaset: Es ist das meistverkaufte digitale und abhörsichere Schnurlostelefon der Welt. Und bietet Ihnen mit bis zu 6 Mobilteilen ab sofort noch mehr Funktionen, bessere Ergonomie und grössere Ausdauer.

Pflegen Sie in Zukunft bessere Kontakte: Die mobilsten Telefonkabinen der Welt sind nur ein paar Tastendrucke entfernt.

Siemens Schweiz AG  
Telefon 01-495 42 26  
[www.siemens.ch/pn](http://www.siemens.ch/pn)

Grafik: Ophrys & Müller

**Erwarten Sie mehr.  
Innovationen von Siemens.**